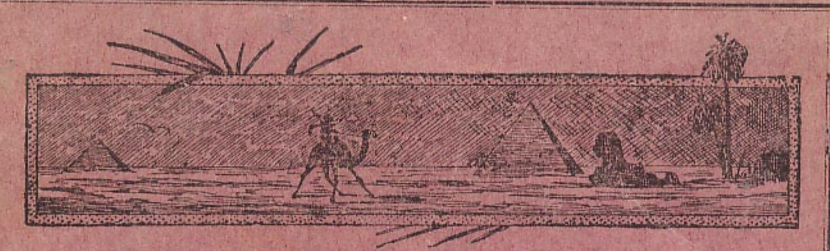




ⲠⲒϨⲞⲨⲦⲰⲦⲈⲢ

ⲉⲧϭⲓ ⲛ̀ⲑⲟⲟⲩⲱⲧ ⲛ̀ⲡⲓϫⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲓⲁ̀ϧⲱⲙⲫⲁⲧ

ⲉ̀ⲡϫⲓⲛϯⲥ̀ⲃⲱ

Ⲛ̀ϮⲀⲤⲠⲒ Ⲛ̀ⲢⲈⲘ̀ⲚⲬⲎⲘⲒ

ⲛ̀ⲧⲉ

Ⲕ̀ⲖⲀⲨⲆⲒⲞⲤ Ⲓ. ⲖⲀⲂⲒⲂ



تمهيد مصور

لكتب أخومفات في تعليم لغة الاقباط

(تأليف)

المرحوم اقلوديوس بك لبيب

مفتش دار الآثار المصرية

وصاحب جريدة ومطبعة عين شمس سابقاً



طبعة (خامسة) بمطبعة عين شمس بمصر في برموده سنة ١٦٣٩ للشهداء

﴿ تنبيهات للمعلم ﴾

(١) يجب على المعلم ان يرشد التلميذ الى حسن اللفظ والقراءة حسب اللهجة البحيرية المقصودة من وضع سلسلة هـذه الـكتب ثم بعد ما ينتهي من حفظ هذا الـكتاب حفظاً بسيطاً جيداً بدرجة شيئاً فشيئاً على ترجمة مفرداته وحفظها

(٢) عليه بان يفهم التلميذ بان صوت (ا) هو كالحركة الاولى من كلمة اوضه موضه في الـكلام الدارج مع زيادة التطويل ايضاً — وكذا صوت (أ) هو كالحركة الوسطى من كلمة بيت . غيط . حيط

(٣) عليه ايضاً ان يفهم التلامذة بان صوت حرف (ⲅ) يلفظ مثل ج (ϫ) مصرية في الكلمات اليونانية فقط اذا تلاه احد الحروف او ⲉ او ⲏ او ⲓ او ⲩ . ويلفظ مثل ن (ⲛ) اذا تلاه احد الحروف السقفية ⲅ او ⲕ او ⲝ او ⲭ . ومثل (غ) فيما عدا ذلك .ـ (٤) حرف ⲇ يلفظ من صوت ذ او د العربية . ـ حرف ⲑ يلفظ مثل صوت ث العربية او ت (٥) حرف ⲝ مركب من ⲕ ⲥ . ـ وحرف ⲥ يلفظ (زچ) اذا تلاه حرف ⲙ في الـكلمات اليونانية او الروميه الدخيلة كباقى اللغات الغربية.ـ وحرف ⲧ مثل صوت (د) العربية اذا سبقه حرف ⲛ وذلك في الالفاظ الرومية الدخيلة على العموم . ويلفظ مثل ت مفخمة جداً نوعاً اذا تلاه احـد الحروف ⲁ و ⲟ و ⲱ كما سترى . وحرف ⲩ يلفظ مثل (ف ⲃ) اذا تلاه او سبقه ⲁ او ⲉ او ⲏ او ⲓ او ⲱ واما اذا سبقه ⲟ فيلفظ أوُ (٦) حرف ⲫ يلفظ مثل صوت (ف p) في الـكلمات القبطية اصلاً واما في الرومية فمثـل (ϥ ف) (٧) حرف ϯ مركب من ⲧ و ⲓ صورة اصطلاحية فقط ولـكن حقيقة صورته هي الفأس او البلطة (واجع كلمة ⲫϯ بجزء ٤ من قاموسنا القبطي الـكبير . ـ (٨) حرف

ⲭ يلفظ مثل (ش) عربيه مفخمة في الكلمات اليونانية فقط اذا تلاه احد الحروف ⲉ و ⲓ و ⲏ و ⲩ او احد صوتها ويلفظ مثل (خ) اذا تلاه احد الحروف ⲱ و ⲟ و ⲁ او احد السواكن ومثل (ك ⲕ) في كل الكلمات القبطية .ـ (٩) حرف ϫ يلفظ مثل ج شامية اذا تلاه [illegible] ـ وحرف ϭ يلفظ مثل ج مصرية خفيفة جداً متبوعة بصوت ش وهما لا يدخلان في كلمة يونانية مطلقاً وكذلك ϩ و ϧ و ϥ و ϣ الخ الا نادراً كما ترى في القاموس القبطي الكبير تأليفنا (١٠) اذا اجتمع حرفي (ⲉ و ϣ) او (ⲉ و ⲓ) في كلمة فيلفظ حرف ⲉ مثل ⲏ لعدم ثقل اللفظ .

« تنبيه اول » الدروس القبطية بكتاب التمهيد هذا يجب ترجمتها الى العربية بعد حفظها حفظاً بسيطاً جيداً وكذا ما في الكتاب الاول ايضاً وعلى الاستاذ استخراج معنى كل كلمة يصعب عليه ترجمتها من القاموس القبطى الى العربي الكبير تأليفنا في كل مباحثه

« تنبيه ثان » قد وضعنا لفظ الاخوم فات تحتها بالعربية وكذا لفظ بعض المقاطع ايضاً وذلك لتسهيل تعليم اللغة ولفظها بالدقة لمن لا يمكنه من الوطنيين وجود مرشد بجهته .

« تنبيه ثالث » قد اعقبنا هذا الكتاب بكتاب اول له محتوياً على بعض مفردات وجمل ودروس قبطية وعربيه

« تنبيه رابع » واعقبنا الكتاب الاول بكتاب ثاني له محتوياً على اغلب مفردات وجمل للغة ومحاورات فيها ايضاً

« تنبيه خامس » وسنعقب الكتاب الثاني بكتاب ثالث ان شاء الله عند وجود المشجعين والطلبة يكون محتوياً على كثير من دروس الاشياء والحيوانات والطبيعيات والاثار المصرية وغير ذلك كل درس به صورته الدالة عليه بغير ترجمة عربية الا الالفاظ الصعبة فقط في اعلى او اسفل كل صحيفة .

Ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲫϯ — بسم الله
Ⲡⲓⲁ́ϧⲱⲙⲫⲁⲧ — الف باء

(ϩⲁⲛⲛⲓϣϯ ⲛⲉⲙ ⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ́ϣⲧⲏⲗ — حروف كبيره وصغيره)

Ⲁ.ⲁ	Ⲃ.ⲃ	Ⲅ.ⲅ	Ⲇ.ⲇ	Ⲉ.ⲉ
ألفا	فيتا	غمّا	ذلْتا	إِي
Ⲋ.ⲋ	Ⲍ.ⲍ	Ⲏ.ⲏ	Ⲑ.ⲑ	Ⲓ.ⲓ
سوْ	زيتا	ايتَا	ثيتا	يوتا
Ⲕ.ⲕ	Ⲗ.ⲗ	Ⲙ.ⲙ	Ⲛ.ⲛ	Ⲝ.ⲝ
كبّا	لُولا	مِي	نِي	إِكسي
Ⲟ.ⲟ	Ⲡ.ⲡ	Ⲣ.ⲣ	Ⲥ.ⲥ	Ⲧ.ⲧ
أو	بِي	رُو	سيما	تاف
Ⲩ.ⲩ	Ⲫ.ⲫ	Ⲭ.ⲭ	Ⲯ.ⲯ	Ⲱ.ⲱ
إِبسوُلُنْ	في	كي	إِبسي	أَو
Ϣ.ϣ	Ϥ.ϥ	Ϧ.ϧ	Ϩ.ϩ	Ϫ.ϫ
شايْ	فايْ	خايْ	هَوري	جنْجا
	Ϭ.ϭ		Ϯ.ϯ	
	جَشِيما		تِي	

Ϩⲁⲛⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϣⲱⲗϩ (حروف كبيرة)

Ⲁ Ⲃ Ⲅ Ⲇ Ⲉ Ⲋ Ⲍ Ⲏ Ⲑ Ⲓ Ⲕ
Ⲗ Ⲙ Ⲛ Ⲝ Ⲟ Ⲡ Ⲣ Ⲥ Ⲧ Ⲩ Ⲫ
Ⲭ Ⲯ Ⲱ Ϣ Ϥ Ϧ Ϩ Ϫ Ϭ Ϯ

Ϩⲁⲛⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ϣⲱⲗϩ (حروف صغيره)

ⲁ ⲃ ⲅ ⲇ ⲉ ⲋ ⲍ ⲏ ⲑ ⲓ ⲕ ⲗ ⲙ ⲛ ⲝ ⲟ ⲡ ⲣ ⲥ ⲧ ⲩ ⲫ ⲭ
ⲯ ⲱ ϣ ϥ ϧ ϩ ϫ ϭ ϯ

Ⲁ̀ϧⲱⲙⲫⲁⲧ ⲉϥⲙⲟϫⲧ الف باء بلا ترتيب

ⲏ. ϯ. ⲁ. ϭ. ⲕ. ⲅ. ⲡ. ϫ. ⲃ. ϩ. ⲕ. ⲑ.
ϧ. ⲇ. ϭ. ⲃ. ⲝ. ⲱ. ϫ. ⲗ. ⲕ. ⲙ. ⲧ.
ⲇ. ϧ. ⲥ. ⲋ. ⲯ. ⲟ. ⲍ. ⲩ. ϥ. ⲉ. ⲣ. ⲓ.
ⲩ. ϣ. ⲡ. ⲫ. ⲛ. ⲍ. ⲅ. ⲁ. ⲗ. ϣ. ⲡ.
ϩ. ⲡ. ϯ. ⲙ. ϥ. ϫ. ⲡ. ⲓ. ⲇ. ⲥ. ⲟ. ⲓ.
ⲟ. ⲡ. ⲩ. ⲧ. ⲙ. ⲋ. ⲑ. ⲗ. ϭ. ⲫ. ⲁ. ⲅ.
ϯ. ⲭ. ⲝ. ⲅ. ⲣ. ⲯ. ⲕ. ⲏ. ⲉ. ⲯ. ⲋ.
ⲃ. ϩ. ⲁ. ϫ. ⲅ. ϭ. ϫ.

❊ ϨⲀⲚⲘⲀⲚϢⲰⲦ مقاطع ❊

ⲃⲁ ⲃⲉ ⲃⲏ ⲃⲓ ⲃⲟ ⲃⲩ ⲃⲱ ⲅⲁ

فا فى فِي فِ فُ فِ فو غَا

ⲅⲉ ⲅⲏ ⲅⲓ ⲅⲟ ⲅⲩ ⲅⲱ ⲇⲁ ⲇⲉ

جي جيِ ج غُ ج غوُ ذاَ ذيِ

ⲇⲏ ⲇⲓ ⲇⲟ ⲇⲩ ⲇⲱ ⲍⲁ ⲍⲉ

ذيِ ذ ذُ ذِ دو زاَ زيِ

ⲍⲏ ⲍⲓ ⲍⲟ ⲍⲩ ⲍⲱ ⲑⲁ ⲑⲉ

زيِ زِ زُ ز زو ثاَ ثيِ

ⲑⲏ ⲑⲓ ⲑⲟ ⲑⲩ ⲑⲱ ⲕⲁ ⲕⲉ ⲕⲏ

ثيِ ثِ ثُ ثِ ثوُ كا كيِ كىِ

ⲕⲓ ⲕⲟ ⲕⲩ ⲕⲱ ⲙⲁ ⲙⲉ ⲙⲏ ⲙⲓ

كِ كُ كِ كوُ مَا مىِ ميِ مِ

ⲙⲟ ⲙⲩ ⲙⲱ ⲛⲁ ⲛⲉ ⲛⲏ ⲛⲓ ⲛⲟ

م مِ موُ نا نى نيِ نِ نُ

ⲛⲩ ⲛⲱ ⲝⲁ ⲝⲉ ⲝⲏ ⲝⲓ ⲝⲟ ⲝⲩ

نِ نوُ كسا كسى كسي كسِ كسُ كسِ

ⲝⲱ ⲡⲁ ⲡⲉ ⲡⲏ ⲡⲓ ⲡⲟ ⲡⲩ ⲡⲱ

بوُ بِ بُ بيِ بى باَ كسو

ⲣⲁ ⲣⲉ ⲣⲏ ⲣⲓ ⲣⲟ ⲣⲩ ⲣⲱ ⲥⲁ ⲥⲉ

سىَ سا رو رِ رُ ريِ رى را

ⲥⲏ ⲥⲓ ⲥⲟ ⲥⲩ ⲥⲱ ⲧⲁ ⲧⲉ ⲧⲏ ⲧⲓ

تِ تي تىِ تا سوُ سِ سُ سِ سي

ⲧⲟ ⲧⲩ ⲧⲱ ⲫⲁ ⲫⲉ ⲫⲏ ⲫⲓ ⲫⲟ

فُ فِ فيِ فى فا توُ تِ ت

ⲫⲩ ⲫⲱ ⲭⲁ ⲭⲉ ⲭⲏ ⲭⲓ ⲭⲟ

كُ كِ كي كى كا فوُ فِ

ⲭⲩ ⲭⲱ ⲯⲁ ⲯⲉ ⲯⲏ ⲯⲓ ⲯⲟ

بسُ بسِ بسي بسى بسا كو كِ

ⲯⲩ ⲯⲱ ϣⲁ ϣⲉ ϣⲏ ϣⲓ ϣⲟ

شُ شِ شي شى شا بسو بسِ

ϣⲩ ϣⲱ ϥⲁ ϥⲉ ϥⲏ ϥⲓ ϥⲟ ϥⲩ

ف فُ ف في فى فا شوُ ش

ϥⲱ ϧⲁ ϧⲉ ϧⲏ ϧⲓ ϧⲟ ϧⲩ ϧⲱ

خوُ خ خُ خِ خى خى خا فو

ϩⲁ ϩⲉ ϩⲏ ϩⲓ ϩⲟ ϩⲩ ϩⲱ ϫⲁ

جا هو ه ه ه هي هى ها

ϫⲉ ϫⲏ ϫⲓ ϫⲟ ϫⲩ ϫⲱ ϭⲁ ϭⲉ

جشي جشا جو ج ج ج جي جى

ϭⲏ ϭⲓ ϭⲟ ϭⲩ ϭⲱ ⲁⲩ ⲉⲩ ⲏⲩ

إف إف أف جشو جش جش جش جشي

ⲓⲩ ⲱⲩ ⲟⲩ ⲩⲁ ⲩⲉ ⲩⲏ ⲩⲓ ⲩⲟ ⲟⲩ

أو ف ف في فى فا أو أف إف

ⲩⲱ ⲟⲩ

أو فو

'Ⲁⲗⲱⲙⲫⲁⲧ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϫⲓⲛⲕⲓⲙ

(الف باء مع حركة)

(تنبيه) هذه النقطة المرسومة هكذا (˙) أو هكذا (′) تسمى (جنكم) وتوضع على الحروف الساكنة بدلاً عن حرف ⲉ في اللهجة البحيرية) في اكثر الاحيان وعلى المتحركة فتحركها اكثر

ⲁ̇ ̀ⲃ ⲅ̇ ̀ⲇ ⲉ̇ ⲍ̇ ⲏ̇ ⲑ̇ ⲓ̇ ⲕ̇ ̀ⲗ ⲙ̇

أمْ ألْ الكْ إ أثْ إ از إ اذ اغ افِ أ

ⲛ̇ ⲝ̇ ⲟ̇ ⲡ̇ ⲣ̇ ⲥ̇ ⲧ̇ ⲩ̇ ⲫ̇ ⲭ̇ ⲯ̇

أبس أكْ أف إ أت أبس أر أب أ أكس أن

ⲱ̇ ϣ̇ ϥ̇ ϧ́ ϩ̇ ϫ̇ ϭ́

اجشْ أجْ إِهْ أخْ إِفْ أشْ أو

Ϩⲁⲛⲙⲁⲛϣⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϣⲟⲙⲧ ⲛ̀ϣⲱⲗϩ

(مقاطع من ثلاثة حروف)

Ⲃⲁⲓ	ⲅⲁⲓ	ⲇⲁⲓ	ⲑⲁⲓ	ⲕⲁⲓ	ⲗⲁⲓ
فَايْ	غَاي	ذَاي	ثَايْ	كَايْ	لاي
ⲙⲁⲓ	ⲛⲁⲓ	ⲝⲁⲓ	ⲡⲁⲓ	ⲣⲁⲓ	ⲥⲁⲓ
مَايْ	نايْ	كسايْ	بايْ	راي	ساي
ⲧⲁⲓ	ⲩⲁⲓ	ⲫⲁⲓ	ⲭⲁⲓ	ⲯⲁⲓ	ϣⲁⲓ
تايْ	فايْ	فاي	كايْ	بساي	شايْ
ϧⲁⲓ	ϫⲁⲓ	ϭⲁⲓ	Ⲃⲟⲗ	ϧⲟⲗ	ⲥⲟⲗ
خايْ	جايْ	جشايْ	فلْ	خلْ	صلْ
ⲕⲟⲗ	ⲧⲟϥ	Ⲃⲟⲣ	ⲗⲟⲙ	ⲕⲟⲙ	ϧⲟⲙ
كُلْ	تُف	فُرْ	لُمْ	كُمْ	خُمْ

ⲁ̇ⲃⲁ ⲉ̇ⲃⲁ ⲏ̇ⲅⲁ ⲓ̇ⲇⲁ ⲟ̇ⲙ ⲩ̇ⲟⲥ ̀ⲃⲣⲓ

افري ايوس أمِ إذا ايغا إفا أفا

Ϩⲁⲛⲙⲁⲛϣⲱⲧ ⲉ̇ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϥ̇ⲧⲟⲩ ǹϣⲱⲗϩ

(مقاطع من أربعة حروف)

ϣⲱⲗϩ ⲃⲟⲗϥ ⲕⲱⲗϩ ⲥⲱⲛϩ

سونه كوله فلف شواه

ϧⲟⲩⲗ ϣⲟⲡⲥ ⲗⲱⲡⲥ ⲕⲱⲡϣ

كوبس لوبس شبس خُول

ⲙⲟⲩⲗ ⲛⲟⲩⲥ ⲙⲟⲩⲛ ϣⲟⲙⲧ

شمت مون نوس مول

ϥ̇ⲧⲟⲩ ⲟⲩⲁⲓ ⲥ̇ⲛⲁⲩ ⲧ̇ⲓⲟⲩ ⲥⲟⲟⲩ

سو أتيو أسناف أواى أِفتو

ϣⲁϣϥ ⲙⲏⲧ ϥⲱϯ ⲣⲱⲙⲓ ϫⲱⲃⲓ

جوفي رومي فوتى ميت شاشف

ϣⲟⲙⲧ ̀ϣⲙⲏⲛ ⲯⲓⲧ ϫⲟⲩⲧ

جوت ابسيت اشمين شُمت

Ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ (كلمات)

ϧⲟⲗ-ϧⲉⲗ ⲥⲟⲗ-ⲥⲉⲗ ⲕⲟⲗ-ⲕⲉⲗ

كل ـ كل سل ـ سل خُل ـ خِل

ⲃⲟⲣ-ⲃⲉⲣ ⲥⲟⲕ-ⲥⲉⲕ ϫⲟϥ-ϫⲉϥ

جف ـ جف سك ـ سك فر ـ فر

ⲣⲟϣ-ⲣⲉϣ ϩⲟϫ-ϩⲉϫ ϧⲟϯ-ϧⲉϯ

خت ـ خت هج ـ هج رش ـ رش

ϩⲟⲛ-ϩⲉⲛ ϣⲟⲃ-ϣⲉⲃ ϣⲟⲡ-ϣⲉⲡ

شب ـ شب شف ـ شف هن ـ هن

ⲗⲟⲙ-ⲗⲉⲙ ⲙⲟⲕ-ⲙⲉⲕ ⲥⲟⲛ-ⲥⲉⲛ

سن ـ سن مك ـ مك لم ـ لم

ⲕⲟϯ-ⲕⲉϯ ϫⲟⲙ-ϫⲉⲙ ⲛⲟϫ-ⲛⲉϫ

نج ـ نج جم ـ جم كت ـ كت

ϣ̇-ⲑⲟⲣ-ϯⲉⲣ ⲭⲁ-ⲣⲟⲕ

كا ـ رُك ثر ـ تر أش

Ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ كلمات يونانية

ⲉⲩ-ⲭⲏ ⲁⲣ-ⲭⲏ ⲅⲁⲣ

شي - أف شي - أر غار

ⲁⲅ - ⲅⲉ-ⲗⲟⲥ ⲭⲱ-ⲣⲓⲥ ⲭⲁ-ⲣⲓⲥ

لس - جيه - أن رس - خو رس- خا

ⲗⲓⲭ-ⲛⲓ-ⲁ̀ ⲉⲩ-ⲁⲅ-ⲅⲉ-ⲗⲓⲟⲛ

أ-نى-لخ ليون - جيه - أن - اف

ⲁ̀ - ⲛⲁⲅ - ⲕⲏ

كي - نن - أ

̀Ⲁϩⲱⲙⲫⲁⲧ ⲉⲩⲥⲉⲗⲥⲱⲗ الف باء فنتزيه



Ⲁ

ⲁ

̀Ⲁϩⲱⲙ

النسر





Ⲃ

ⲃ

Ⲃⲱ

شجرة



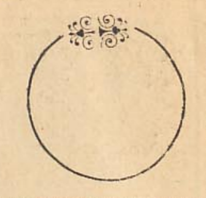


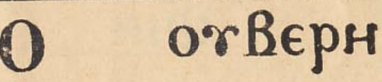
Ⲅ ⲅ
Ⲅⲁⲃⲣⲓⲏⲗ ⲉϥϭⲟⲥϫⲉⲥ
غبريال يرقص
Ⲇ ⲇ
Ⲇⲁⲛⲓⲏⲗ
ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓ ⲉⲣϯϭⲉⲛⲁⲧ
دانيال على بيسكلت
Ⲉ ⲉ
ⲉ̀ϩⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲥⲙⲁⲥ
بقرة وعجلها
Ⲋ ⲋ
ⲤⲞⲞⲨ Ⲛ̀ⲤⲒⲞⲨ
ستة نجوم
Ⲍ ⲍ
ⲌⲈⲦⲎⲤⲒⲤ
مشاجرة
Ⲏ ⲏ
ⲎⲒ
بيت


Ⲑ
ⲑⲱⲟⲩⲓ
جزم
ⲑ
Ⲓ
Ⲓⲱⲥ
سباق
ⲓ
Ⲕ
ⲕⲁⲃⲓ
منارة أو سراج
ⲕ
Ⲗ
ⲗⲁⲃⲟ
اسد
ⲗ
Ⲙ
ⲙⲟⲩⲗⲁϫ
بومة
ⲙ
Ⲛ
ⲛⲟϩ
حبال
ⲛ



Ⲝ ⲝⲟⲩⲣ
ⲝ خاتم





Ⲟ ⲟⲩⲃⲉⲣⲏ
ⲟ شماسي





Ⲡ ⲡⲁⲧϣⲉⲗⲉⲧ
ⲡ عريس



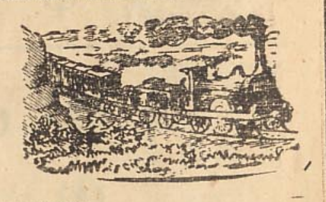


Ⲣ ⲣⲉⲙⲁⲛⲍⲏⲃ
ⲣ تلامذة

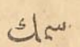




Ⲥ ⲥⲓⲑⲃⲉⲗ
ϩⲱⲃ
ⲥ وابور







Ⲧ ⲧⲉⲃⲧ
ⲧ سمك





Ⲩ ⲩ
ⲩ̇ⲙⲛⲱⲇⲏ
مغنية
Ⲫ ⲫ
ⲫⲓⲛ
فيران
Ⲭ ⲭ
ⲭⲁϥ ⲛⲉⲙ ϣⲉⲛⲱⲛϩ
جريد نخل مع صليب
Ⲯ ⲯ
ⲯⲓⲧ ⲛ̀ⲥⲓⲟⲩ
تسعة نجوم
Ⲱ ⲱ
ⲱⲡⲧ
أوز
Ϣ ϣ
ϣⲁⲩ
قط



Ϥ ϥⲁⲓⲙⲱⲟⲩ

المستقون الماء

ϥ

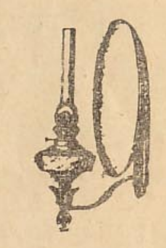




Ϧ ϧⲏⲃⲥ

لمبه

ϧ





Ϩ ϩⲟϥ

ثعبان

ϩ





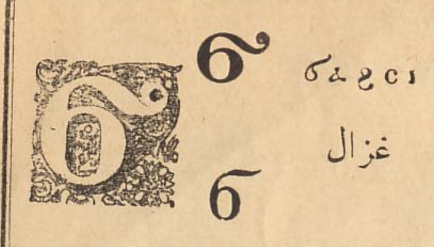
Ϫ ϫⲱⲣϫ

اصطاد

ϫ







Ϭ ϭⲁϩⲥⲓ

غزال

ϭ





Ϯ ϯⲱⲙⲥ

عمّد

ϯ



« Ⲡⲓⲥⲉⲛϯ ⲁⲛ البسملة »

Ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲫⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲛⲉⲙ Ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲑ̅ⲩ̅ ⲟⲩⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ : ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ

« Ⲡⲓϫⲓⲛϯⲱ̀ⲟⲩ التمجيد »

Ⲡⲓⲱ̀ⲟⲩ ⲙ̀Ⲫⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲛⲉⲙ Ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲑ̅ⲩ̅ ⲓⲥϫⲉⲛ ϯⲛⲟⲩ ⲛⲉⲙ ϣⲁ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ⲧⲏⲣⲟⲩ : ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ .

(Ⲟⲩⲱϣ ⲁ̅ ١ درس)

يكون هو ⲡⲉ — ال ⲡⲓ — ال ϯ — ال ⲡⲓ

هذا ⲡⲁⲓ — هذا ⲫⲁⲓ — يكونوهم ⲛⲉ — تكونهي ⲧⲉ

طائر ⲟⲩϩⲁⲗⲏⲧ — هؤلاء ⲛⲁⲓ — هذه ⲑⲁⲓ — هذه ⲧⲁⲓ

طيور ϩⲁⲛϩⲁⲗⲁϯ — جملة ϩⲁⲛ — واحد ⲟⲩ

يطير ⲉϥϩⲁⲗⲁⲓ — (النسر ⲡⲓⲁ̇ϧⲱⲙ) — كثيراً — جداً ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ

قوي ⲉϥϫⲟⲣ — هو ⲛ̇ⲑⲟϥ — لان — ان ϫⲉ

كتكوت ⲟⲩⲉⲣϫⲱ — ملك ⲟⲩⲟⲩⲣⲟ — يسمى ⲥⲉⲙⲟⲩϯ ⲉ̄ⲣⲟϥ

فرخة ⲟⲩϫⲁⲗⲓⲙ — شجاع ⲟⲩϣⲱⲓϫ — كبير ⲟⲩⲛⲓϣϯ

فراخه ⲛⲉϥⲙⲁⲥ — خطف ϩⲱⲗⲉⲙ — صغير ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ

ان يحمل ⲛ̇ⲧⲉϥϥⲁⲓ — بين ⲟⲩⲧⲉ و ⲛⲉⲙ — عالي ⲉϥϭⲟⲥⲓ

ان يأكل ⲛ̇ⲧⲉϥⲟⲩⲱⲙ — يمكنه — يقدر ⲟⲩⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲙ̇ⲙⲟϥ

حمل — خروف ⲟⲩϩⲓⲏⲃ

Ⲡⲁⲓϩⲁⲗⲏⲧ ⲟⲩⲁ̇ϧⲱⲙ ⲡⲉ: ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲓϩⲟⲩⲓⲧ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲓϣⲱⲗϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲁ̇ϧⲱⲙⲫⲁⲧ. Ⲡⲓⲁ̇ϧⲱⲙ ⲉϥϫⲟⲣ ϧⲉⲛ ⲡⲓϩⲁⲗⲁⲓ: ⲟⲩⲟϩ ϣⲁϥϭⲟⲥⲓ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ: ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩϣⲱⲓϫ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓϩⲱⲗⲉⲙ. Ⲡⲓⲁ̇ϧⲱⲙ ⲥⲉⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲡⲓⲟⲩⲣⲟ

ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϩⲁⲗⲁϯ : ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ̀ϣ-
ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉϥϥⲁⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲣ-
ϫⲱ ⲓⲉ ⲟⲩϫⲁⲗⲓⲙ ⲓⲉ ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ
ⲛ̀ϩⲓⲏⲃ ⲟⲩⲧⲉ ⲛⲉϥϩ̀ⲣⲓⲙ : ⲛ̀ⲧⲉϥ-
ⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲙⲁⲥ.

(Ⲟⲩⲱϣ ⲃ̅ ٢ درس)

ϯⲛⲟⲩϩⲓ	شجر الجميز_التوت	ⲛ̀ⲁⲧⲫⲁⲥϥ	غير مستوية
ϩⲱϯ ⲉ̀ⲣⲟⲕ	يلزمك	ⲛ̀ⲧⲉⲕⲥⲉ	ان تشرب
ⲡⲓⲉⲗⲕⲟ	الجميز	ⲙⲱⲟⲩ	ماء
ⲡⲉⲥⲟⲩⲧⲁϩ	ثمرها	ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲱϥ	بعده
ⲓⲥϫⲉ	اذا كان	ⲁⲛ	لا — ليس
ⲛⲁⲛⲉⲥ	حسناً	ⲉϥⲗⲱⲙ	معطبة

(ϯϣⲱ الشجرة)

Ⲧⲁⲓⲃⲱ ⲥⲉⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ϫⲉ
« ϯⲛⲟⲩϩⲓ » : ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲙⲟⲩϯ ⲉ̀-
ⲡⲉⲥⲟⲩⲧⲁϩ ϫⲉ ⲡⲓⲉⲗⲕⲟ. Ⲓⲥϫⲉ
ⲭ̀ⲛⲁⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲗⲕⲟ ϩⲱϯ ⲉ̀-
ⲣⲟⲕ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲥⲉ ⲙⲱⲟⲩ ⲙⲉⲛⲉⲛ-
ⲥⲱϥ . Ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲟⲩⲉⲙ
ⲟⲩⲧⲁϩ ⲛ̀ⲁⲧⲫⲁⲥϥ ⲓⲉ ⲉϥⲗⲱⲙ.

(Ⲟⲩⲱϣ ⲅ̅ ٣ درس)




(Ⲇⲁⲛⲓⲏⲗ) (Ⲅⲁⲃⲣⲓⲏⲗ)

ⲉϥϭⲟⲥϫⲉⲥ يرقص
ⲁ̀ⲗⲟⲩ صبي
ϧⲉⲗϣⲓⲣⲓ شاب
ⲟⲩⲏⲥϧⲁⲓ تلغراف
ϩⲓϫⲉⲛ على
ⲁϥⲫⲟϩ وصل
ⲃⲏⲗⲗⲁ جواب
ⲁϥⲓⲛⲓ احضر
ⲡⲉϥⲁ̀ⲥⲟⲩⲓ شنطة
ⲁ̀ⲗⲏⲓ يركب
ⲓⲱⲥ يجري
ⲃⲉⲣⲉϭⲉⲣⲁⲧ دراجه — بيسيكل
ⲟⲩⲏⲥⲙⲏ تليفون
ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ من
ⲙⲁⲛⲃⲏⲗⲗⲁ البوسطة

Ⲅⲁⲃⲣⲓⲏⲗ ⲉϥϭⲟⲥϫⲉⲥ ⲟⲩⲟϩ
Ⲇⲁⲛⲓⲏⲗ ⲉϥⲁ̀ⲗⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲃⲉⲣⲉ-
ϭⲉⲣⲁⲧ : ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲓⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ̀ⲛⲓ
ⲛ̀ⲛⲓⲃⲏⲗⲗⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛ-
ⲃⲏⲗⲗⲁ : ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϥⲓⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ
ⲡⲉϥⲁ́ⲥⲟⲩⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲉϥⲃⲉⲣⲉϭⲉ-
ⲣⲁⲧ.

(Ⲟⲩⲱϣ ⲇ̅ ٤ درس)

ⲉ̀ⲧⲁⲓⲛⲁⲩⲉ̀ⲣⲟⲕ لما نظرتك
ⲛⲓⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ́ الحيوانات
ⲁϥⲣⲁϣⲓ فرح
ⲡⲓϩⲁⲓ زوج



(Ϯⲉ̀ϩⲉ البقرة)

ⲁϥⲙⲟⲩ مات
ⲡⲉϥⲓⲱⲧ والده
ⲡⲓⲥⲏⲓⲛⲓ الطبيب
ⲡⲓⲙⲁⲥⲓ الثور

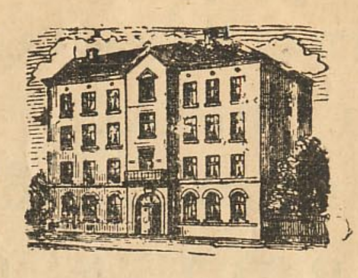
ⲛ̀ϫⲉ	(علامة الفاعل) اعني	ϣⲁϥϯⲫⲁϧⲣⲓ		ⲡⲓⲙⲁⲥⲓ	الثور
ⲡⲁϩⲏⲧ	قلبي		عادته يشفي	ⲡⲓϣⲏⲣⲓ	الاولاد
ⲡⲁⲥⲟⲛ	اخي	ϣⲁⲥϯⲛⲁⲓ	عاده تعطي لنا	ⲡⲓⲙⲁⲥ	الشباب
ⲡⲓⲥⲱⲟⲩϧⲉⲛ	الحشيش	ⲧⲉⲛⲓⲣⲓ	نحن نصنع	ϣⲁⲥⲙⲓⲥⲓ	عادتها تلد
ⲡⲓⲉ́ⲣⲱϯ	اللبن	ⲛⲓⲃⲁⲗ	الاعين	ϣⲁⲩⲁⲓⲧⲟⲩ	
ⲡⲓⲁ̇ⲗⲱⲙ	الجبنه	ⲟⲩⲣⲟⲙⲡⲓ	سنة		عادة يعملونها
ϣⲁⲩⲛⲁⲩ	عادتهم ينظرون	ⲛⲓϣⲉⲗϣⲓⲗⲓ	الغرابيل	ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ	الرجل
ϣⲁⲥⲉⲣⲛⲱⲓ .		ⲛⲓⲃⲉⲛ	كل	ⲛ̀ϩⲱⲟⲩⲧ	مذكر
	عادتها تطحن	ⲟⲩⲥ́ϩⲓⲙⲓ	مؤنث	ⲡⲓϣⲁⲣ	الجلد
ⲥⲱⲧⲉⲙ	اسمع	ⲡⲉⲕⲙⲁϣϫ	أذنيك	ⲉϥⲙⲟϣⲓ	ماشياً
ⲕⲁϯ	افهم	ⲁ̇ⲛⲁⲩ	انظر	ⲡⲓⲕⲉⲛⲓ	السمن ـ المسلي

ʹⲈⲧⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̇ⲣⲟⲕ ⲁϥⲣⲁϣⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁϩⲏⲧ ⲉ̇ⲙⲁϣⲱ.- Ⲧⲁⲓⲉ̇ϩⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲧⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲱⲟⲩⲃⲉⲛ.- Ϯⲉ̇ϩⲉ ϣⲁⲥϯ ⲛⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̇ⲣⲱϯ.- Ⲧⲉⲛⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̇ⲗⲱⲙ ⲉ̇ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̇ⲣⲱϯ. Ⲡⲓⲕⲉⲛⲓ ⲧⲉⲛⲁⲓϥ ⲉ̇ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̇ⲣⲱϯ.- Ⲛⲓϣⲉⲗϣⲓⲗⲓ ϣⲁⲩⲁⲓⲧⲟⲩ ⲉ̇ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ.- Ⲡⲓϩⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲉ̇ϩⲉ

ⲥⲉⲙⲟⲩϯ ⲉ̇ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲡⲓⲙⲁⲥⲓ .-
Ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲉ̇ϩⲉ ⲥⲉⲙⲟⲩϯ ⲉ̇-
ⲣⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲛⲓⲙⲁⲥ .- Ϯⲉ́ϩⲉ
ϣⲁⲥⲙⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲟⲩ-
ⲙⲁⲥ ⲛ̀ϩⲱⲟⲩⲧ ⲓⲉ ⲥ̇ϩⲓⲙⲓ .-
Ϯⲉ̇ϩⲉ ϣⲁⲥⲉⲣⲛⲱⲓⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲱⲓⲧ:
ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲥϯ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̇ⲣⲱϯ .- Ⲛⲓ-
ⲃⲁⲗ ϣⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̇ⲡⲓⲁ̇ⲗⲟⲩ ⲛⲉⲙ
ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ϯⲉ̇ϩⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲙⲁⲥⲓ
ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥⲓⲙ .- Ⲡⲓⲥⲏⲓⲛⲓ ϣⲁϥϯ-
ⲫⲁϧⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϣⲱⲛⲓ .- Ⲡⲓⲁ̇ⲗⲟⲩ
ⲁϥⲙⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ .- Ⲡⲁⲥⲟⲛ
ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̇ⲡⲓⲥⲏⲓⲛⲓ ⲉϥⲙⲟϣⲓ ⲛⲉⲙ
ⲡⲁⲓⲱⲧ .- Ⲁ̀ⲛⲁⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲕⲃⲁⲗ:
ⲟⲩⲟϩ ⲥⲱⲧⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲕⲙⲁϣϫ:
ⲟⲩⲟϩ ⲕⲁϯ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ.

Ⲟⲩⲱϣ ⲉ̅ درس ٥

ⲉϥⲕⲏⲧ مبني
ⲡⲓⲱ̀ⲛⲓ الحجر
ⲡⲓϩⲟⲩⲓⲧ الاول
ⲛⲓⲣⲟⲙⲡⲓ السنوات
ⲃⲁϩⲙⲓ شقه–مسكن
ϯⲣⲓ ألاوضة
ⲙⲁⲛⲥⲁⲃⲟⲗ صالة
ⲙⲁⲛⲫⲓⲥⲓ مطبخ
ⲙⲁⲛϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ كلار – مخزن



(Ⲟⲩⲏⲓ بيت)

ϫⲁⲗⲓⲙ فراخ
ϣⲁ ϧⲁⲉ̀ الى اخره
ⲗⲁϫⲓ مرحاض

ⲉⲣⲁ̀ⲙⲁϩⲓ يحتوي
ⲕⲱⲧ كاط – دور
ⲡⲓⲙⲁϩ ⲃ̅ الثاني
ⲉ̀ϫⲉⲛ على
ⲉⲧⲉⲣϩⲏⲧⲥ الابتدائية
ⲛ̀ⲣⲉⲙⲙ̀ⲫⲩⲗⲟⲗ الطائفية
ⲧⲱⲧⲉⲣ صف–درجة
ⲣⲁϧⲓ غسيل
ϩⲁⲛⲣⲉⲙⲙⲁⲛϫⲏⲃ تلامذه

Ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲏⲓ ⲡⲉ : ⲉϥⲕⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲱ̀ⲛⲓ : ⲉϥⲉⲣⲁ̀ⲙⲁϩⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲇ̅ ⲛ̀ⲕⲱⲧ : ⲉ̀ⲣⲉ ⲕⲱⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲣⲁⲙⲁϩⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲃⲁϩⲙⲓ ⲃ̅ϯ : ⲉ̀ⲣⲉ ⲃⲁϩⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲣⲁ̀ⲙⲁϩⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲋ̅ (ⲱ̀ⲙⲏⲛⲓ) ⲛ̀ⲣⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲁⲛⲥⲁⲃⲟⲗ : ⲟⲩⲥⲓⲱ̀ⲟⲩⲛⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲁⲛⲫⲓⲥⲓ : ⲟⲩⲙⲁⲛϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲣⲓ ⲛ̀ⲣⲁϧⲓ : ⲗⲁϫⲓ ⲃ̅ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲣⲓ

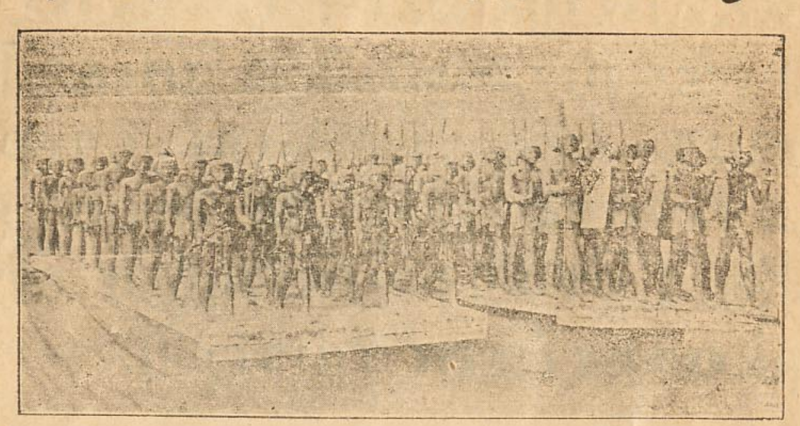
ⲛ̀ϫⲁⲗⲓⲙ ϣⲁ ϧⲁⲉ̇. Ⲥⲉⲉⲣⲁ̇ⲙⲁϩⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϩⲟⲩⲓⲧ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲃ̄ ⲛ̀ⲕⲱⲧ ⲉ̇ϫⲉⲛ ⲛⲓⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉⲧⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲁⲛⲍⲏⲃ ⲛ̀ⲣⲉⲙ̀ϣⲗⲟⲗ : ⲟⲩⲟϩ ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲩⲉⲣⲁ̇ⲙⲁϩⲓ ⲉ̇ϫⲉⲛ ⲧⲱⲧⲉⲣ ⲃ̄.



(Ⲟⲩⲱϣ ⲁ̄. درس ٦)

Ⲡⲁϩⲱⲣ	باهور			ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ	اليوم
ⲙⲁⲛϩⲉⲙⲥⲓ	بنوكه			ϯⲥⲱⲟⲩⲛⲟⲩ	اعرفهم
ⲡⲁⲓⲁ̀ⲗⲱⲟⲩⲓ				ⲁ̀ⲙⲱⲓⲛⲓ	تعالوا
	هؤلاء الاولاد	ϩⲁⲛⲣⲉⲙⲙⲁⲛⲍⲏⲃ		ⲧⲁⲕⲟⲩϫⲡⲏⲃ	
ⲧⲁⲥⲱⲛⲓ	اختي	تلامذة			مادموازيل
ⲟⲩ	ما — ماذا	ⲙⲏ	هل	ⲉⲩϭⲓⲥ̀ⲃⲱ	يتعلمون
ⲡⲁⲥⲟⲛ	اخي	ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ	بعض	ⲁ̀ⲙⲏ	تعالي
ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ	هم	ⲁ̀ⲙⲟⲩ	تعال	ⲙ̀ⲡⲓⲙ̀ⲑⲟ	امام
ⲡⲓⲑⲟⲙ	الحصير	ϩⲁⲛⲙⲁⲧⲟⲓ	ضباط	ⲓⲥϫⲉⲛ	من ابتداء
ϩⲁⲛⲣⲉϥⲃⲱⲧⲥ	عساكر	ϫⲓⲛⲕⲓⲙ	حركة	ϯⲑⲱⲟⲩⲧⲥ	طابور
ⲛⲱⲟⲩ	لهم	ⲉⲩϩⲉⲙⲥⲓ	جالسون	ⲛⲓⲥⲓⲑⲉⲃⲁⲓ	آلات
				ⲡⲓⲃⲱⲧⲥ	الحرب

ⲁϥⲧⲁⲗϭⲟϥ شفاء ⲁϥⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ شفى



Ⲡⲁϩⲱⲣ : ⲛⲓⲙ ⲛⲉ ⲛⲁⲓⲣⲉϥ-
ⲃⲱⲧⲥ. Ⲛⲁⲓ ⲧⲁⲥⲱⲛⲓ : ϩⲁⲛⲣⲉⲙ-
ⲁⲛϫⲏⲃ ⲛⲉ. Ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲟⲩⲁⲓϥ ⲡⲁ-
ⲥⲟⲛ. ʹⲘⲑⲱⲟⲩ ⲉⲩⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀-
ⲟⲩⲑⲱⲟⲩⲧⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲉϥⲃⲱⲧⲥ ⲉ̀-
ⲣⲉ ⲛⲟⲩⲙⲁⲧⲟⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲉⲩϯⲥ̀-
ⲃⲱ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓϫⲓⲛⲕⲓⲙ ⲛ̀ⲣⲉⲙ-
ⲃⲱⲧⲥ : ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲫⲁⲓ
ⲉⲩⲛⲁϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲓⲙⲁⲛ-
ϩⲉⲙⲥⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ
ⲛ̀ⲧⲟⲩϭⲓⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ϯⲏ̀ⲡⲓ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲁ̅

(ⲟⲩⲁⲓ) ϣⲁ ⲕ̅ (ϫⲟⲩⲧ). Ⲙⲏ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲕ̀ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲉ̀ϭⲓⲏ̀ⲡⲓ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲁ̅ ϣⲁ ⲕ̅ ⲓⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ. Ⲥⲉ ⲧⲁⲕⲟⲩϫⲛⲏⲃ ϯ-ⲥⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲁⲛⲉ : ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲙⲏ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ :- Ⲟⲩⲁⲓ (ⲁ̅)-ⲥ́ⲛⲁⲩ (ⲃ̅) - ϣⲟⲙⲧ (ⲅ̅) - ϥ̀ⲧⲟⲩ (ⲇ̅) - ϯⲟⲩ (ⲉ̅) - ⲥⲟⲟⲩ (ⲋ̅)-ϣⲁϣϥ (ⲍ̅) - ϣⲙⲏⲛ (ⲏ̅) - ⲯⲓⲧ (ⲑ̅)-ⲙⲏⲧ (ⲓ̅) - ⲙⲏⲧⲟⲩⲁⲓ (ⲓ̅ⲁ̅) ⲙⲏⲧ-ⲥ̀ⲛⲁⲩ (ⲓ̅ⲃ̅) - ⲙⲏⲧϣⲟⲙⲧ (ⲓ̅ⲅ̅)-ⲙⲏⲧϥ̀ⲧⲟⲩ (ⲓ̅ⲇ̅) - ⲙⲏⲧϯⲟⲩ (ⲓ̅ⲉ̅)-ⲙⲏⲧⲥⲟⲟⲩ (ⲓ̅ⲋ̅) - ⲙⲏⲧϣⲁϣϥ (ⲓ̅ⲍ̅) - ⲙⲏⲧϣ̀ⲙⲏⲛ (ⲓ̅ⲏ̅) - ⲙⲏⲧ-ⲯⲓⲧ (ⲓ̅ⲑ̅) - ϫⲟⲩⲧ (ⲕ̅).- Ⲥⲉϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲁⲓⲣⲉⲙ-ⲁⲛⲍⲏⲃ ⲉⲩϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ϩⲁⲛ-ⲑⲟⲙ-'Ⲁⲙⲱⲓⲛⲓ ⲁ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲏⲓⲛⲓ

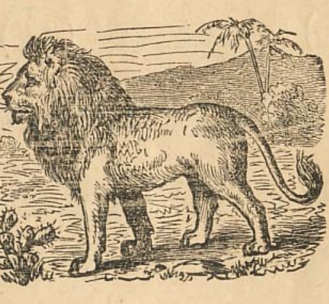
ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϩ̀ⲑⲟ ϣⲁⲩ-
ⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲑⲱⲟⲩⲓ̀ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲙⲁⲛ-
ϣⲉⲗϣⲓⲗⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ
ⲫⲁ ⲡⲓⲥⲏϫ.- Ⲡⲓϩ̀ⲑⲟ ⲛⲉⲙ ⲡⲓ-
ϫⲁⲙⲟⲩⲗ ⲛⲁⲩϣⲟⲡ ⲁⲛ ⲡⲉ ϧⲉⲛ
Ⲭⲏⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲓϫⲓⲛⲭⲁⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϩⲱⲣ-
ϣⲁⲥⲟⲩ ⲓⲉ ⲛⲓϨⲩⲕⲥⲱⲥ ⲓⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲣⲁ-
ⲃⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲛⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ Ⲭⲏ-
ⲙⲓ: ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩ-
ⲣⲉϥϭⲁⲥϩ̀ⲑⲟ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲓⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛ̀-
ⲁ̀ⲡⲁⲥ ϣⲁ ⲡⲁⲓⲥⲏⲟⲩ.- Ⲛⲓⲧⲉⲃ-
ⲛⲱⲟⲩⲓ̀ ⲁϥⲥⲟⲛⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫ̀-
ⲛⲟⲩϯ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁϩ̅ⲉ̅
ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀-
ⲡⲓϩⲟⲩⲓⲧ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ Ⲁ̀ⲇⲁⲙ.

(قد تم بعونه تعالى كتاب التمهيد المصور)

ⲉϥⲉⲣⲫⲁϩⲣⲓ ⲙ̀ⲛⲏⲉⲧϣⲱⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ-
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲉⲙⲁⲛⲍⲏⲃ - 'Ⲁⲙⲟⲩ ⲉ̀-
ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲕ-
ϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲑⲟⲙ - Ⲁⲥⲙⲟⲩ
ⲛ̀ϫⲉ ϯϣⲉⲣⲓ ⲟⲩⲟϩ, ⲡⲓⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲁϥ-
ⲧⲁⲗϭⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲥⲏⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ.

« Ⲟⲩⲱϣ ⲍ̅ ٧ درس »

ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ	كما	ⲛⲓϥⲧⲉⲫⲁⲧ	ذوات الاربع
ⲡⲓⲟⲩⲣⲟ	الملك	ⲟⲩⲉⲙⲁϥ	اكول لحم
ⲛⲓϩⲁⲗⲁϯ	الطيور	ϣⲁϥⲱⲡϣ	عادة يقتات
ⲛ̀ⲣⲉⲙⲙ̀ⲫⲉ	السمائيه	ⲥⲁϧⲟⲩⲛ	داخل
ⲟⲛ	ايضاً	ⲃⲏⲃ	مغارة
ⲛ̀ⲣⲉⲙⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ	الجبليه	ⲛⲓⲧⲱⲟⲩ	الجبال
ⲙⲁⲥ ⲙ̀ⲙⲟⲩⲓ	اشبال	ⲡⲓⲙⲟⲩⲓ	السبع-الاسد
ⲡⲉⲥⲙⲁⲥ	اولادها		



« Ⲡⲓⲗⲁⲃⲟ الاسد »

'Ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲡⲓ-
ⲁ̀ϧⲱⲙ ϫⲉ ⲡⲓⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϩⲁ-
ⲗⲁϯ ⲛ̀ⲣⲉⲙⲙ̀ⲫⲉ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ
ϣⲁⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲡⲓⲗⲁⲃⲟ ϫⲉ ⲡⲓ-

ⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲣⲉⲙ-
ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ.- Ⲡⲓⲗⲁⲃⲟ ϣⲁⲩⲙⲟⲩϯ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲟⲛ ϫⲉ ⲡⲓⲙⲟⲩⲓ̀.- Ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓϥ̀ⲧⲉⲫⲁⲧ
ⲡⲉ: ϣⲁϥⲱⲛϧ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲁϥ ϫⲉ
ⲟⲩⲧⲉⲃⲛⲏ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲙⲁϥ ⲡⲉ:
ⲧⲉϥⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲥⲉⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ϫⲉ
« ϯⲗⲁⲃⲟ » ⲓⲉ « ϯⲙⲓⲉ̀ » : ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲉϥⲙⲁⲥ ϣⲁⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϫⲉ
« ⲛⲓⲙⲁⲥ ⲙ̀ⲙⲟⲩⲓ̀ ».- Ϯⲙⲓⲉ̀ ⲓⲉ
ϯⲗⲁⲃⲟ ϣⲁⲥⲙⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲥⲙⲁⲥ ⲥⲁ-
ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲃⲏⲃ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲧⲱⲟⲩ.

« Ⲟⲩⲱϣ ⲏ̅ ٨ درس »

ⲡⲓⲉⲗϩⲱⲃ البخار
ⲡⲁⲩ نحو
ⲉⲧⲓⲏⲥⲡ̀ϩⲟⲧⲟ̀ الاكسبريس
ⲉⲩϭⲓⲑⲓⲃⲥ يقطر (ⲡⲓⲥⲓⲑⲉⲃⲉⲗϩⲱ.. الوابور)
ⲟⲩⲥⲓⲑⲉⲃⲁⲓ آلة ـ ماكينة

«ⲝ̅» ⲥⲉ ستون
«ⲡ̅» ϧⲉⲙⲛ(ثمانون
ⲡ̀ⲟⲩⲥⲟⲡ احيانًا
ⲉϥϯϩⲏⲟⲩ مفيد
ϫⲓⲛⲧⲱⲛⲧ اختراع
ⲙⲁϩⲓ ذراع

الاخرون ⲛⲓⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ مائة ϣⲉ «ⲣ̅» ϩⲓⲫⲁϩⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ
لدى ϧⲁⲧⲉⲛ من منذ ⲓⲥϫⲉⲛ خلفه
العلماء ⲛⲓⲣⲉϥⲉ̀ⲙⲓ المدن ⲛⲉⲛⲃⲁⲕⲓ بعد ϣⲁⲩⲏⲡ

Ⲡⲓⲥⲓⲑⲃⲉⲗϩⲱⲃ ⲟⲩⲥⲓⲑⲃⲁⲓ ⲉϥⲙⲟϣⲓ ⲉ̇ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲗϩⲱⲃ ⲡⲉ.- Ⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲥⲓⲑⲃⲉⲗϩⲱⲃ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀Ⲭⲏⲙⲓ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲛⲁⲩⲝ̅ (ⲥⲉ) ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ .- Ⲟⲩⲟⲛ́ϣϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲓⲑⲃⲉⲗϩⲱⲃ ⲉⲧⲓⲏⲥ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ϣⲉ (ⲣ̅) ⲛⲉⲙ ϫⲟⲩⲧ (ⲕ̅) ⲛ̀ϣⲟ ⲙ̀ⲙⲁϩⲓ ϧⲉⲛ Ⲭⲏⲙⲓ: ⲟⲩⲟϩ, ⲉϥⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ (ⲣ̅) ⲛⲉⲙ (ⲡ̅) ⲛ̀ϣⲟ ⲙ̀ⲙⲁϩⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϣⲉⲙⲙⲱⲟⲩ : ⲟⲩⲟϩ, ⲥⲉϭⲓⲑⲓⲃⲥ ϩⲓⲫⲁϩⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ (ⲓ̅) ⲙ̀ⲃⲉⲣⲉϭⲱⲟⲩⲧⲥ ⲓⲉ ⲉ̅ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲡ.- Ⲫⲁⲓ ϣⲁⲩⲏⲡ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀-

ϪⲒⲚⲤⲰⲚⲦ ⲈϤϮϨⲎⲞⲨ Ⲉ̇ϨⲞⲦⲈ ⲚⲒ-ⲔⲈⲬⲰⲞⲨⲚⲒ ϦⲀⲦⲈⲚ ⲚⲒⲢⲈϤⲈ̇ⲘⲒ.

« Ⲟⲩⲱϣ ⲑ̅ ٩ درس »

ⲙ̀ ⲑⲣⲟⲙⲡⲓ سنويا — ⲟⲩⲣⲉϥϭⲓⲥⲉ̇ϩⲑⲟ
ϣⲁⲩⲓⲏⲥ يرمحون — فارس او خيال
ⲡⲁⲓⲥⲏⲟⲩ هذا الوقت — ⲙⲁⲛⲉⲥⲱⲟⲩ رعاة
ⲉ̇ϩⲟⲧⲉ اكثر من «Ⲛⲓϩⲑⲱⲣ» الخيل « ⲛⲓⲟⲩϩⲱⲣ السكلاب
ⲡⲓⲥⲏϫ الحمار ⲛⲓⲧⲉⲙⲑⲁⲙ البغل ⲡⲓϫⲁⲙⲟⲩⲗ الجمل
ⲙ̀ⲡⲉⲛⲛⲁⲩ لم تر ⲛⲁϥϣⲟⲡ كان يوجد ⲙ̀ⲙⲟⲛ ليس
ϫⲓⲛϫⲁⲣⲓⲧⲟⲩ استيلاء ⲛⲓϩⲱⲣϣⲁⲥⲟⲩ الرعاة

Ⲛⲓϩ̇ⲑⲱⲣ ϩⲁⲛϥ̇ⲧⲉⲫⲁⲧ ⲛ̀ⲣⲉⲙ-
ⲛ̀ⲛⲏⲓ ⲛⲉ: ϣⲁⲩⲙⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲙⲣⲟⲙ-
ⲡⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩ̇ⲑⲟ ϩⲱⲟⲩⲧ ⲓⲉ ⲥ̇ϩⲓⲙⲓ:
ⲡⲓϩⲱⲟⲩⲧ, ⲥⲉⲙⲟⲩϯ ⲉ̇ⲣⲟϥ ϫⲉ
ⲟⲩϩ̇ⲑⲟ ⲛ̀ϩⲱⲟⲩⲧ: ϯⲥ̇ϩⲓⲙⲓ, ⲥⲉ-
ⲙⲟⲩϯ ⲉ̇ⲣⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩϩ̇ⲑⲟ ⲛ̀ⲥ̇ϩⲓ-
ⲙⲓ.- Ⲛⲓϩⲑⲱⲣ ϣⲁⲩⲓⲏⲥ ⲉ̇ϩⲟⲧⲉ
ⲛⲓⲥⲏϫ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲧⲉⲙⲑⲁⲙ, ⲛⲓϫⲁ-
ⲙⲟⲩⲗ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲟⲩϩⲱⲣ.- Ⲉ̀ⲃⲟⲗ-


ⲞⲨⲬⲒⲚϬⲰⲢⲠ-ⲈⲂⲞⲖ
إعلان